



Images of the East – relations docking tour 01 in Frankfurt

schauspiel Frankfurt, November 1-4 2006

Program

Wednesday, November 1 2006

Arrival and setting up of the relations container in front of the schauspiel Frankfurt

Thursday, November 2 2006

From 2 p.m., the relations container

Media wall "Images of the East"

From 2 p.m., the relations lounge in the Glashaus

Video portraits, audio materials, artist projects and background on thirteen art and culture projects from Chişinău, Sofia, Dresden, Pristina, Frankfurt, Sarajevo, Berlin, Warsaw, Zagreb, Dortmund, Ljubljana, and Leipzig + "Plush Wonder," a video installation by Pavel Brăila

8 p.m., the relations lounge in the Glashaus

Theme Night: "No One Will Be Able to Stop Them!"

- **Opening** by Elisabeth Schweeger (director of the schauspiel Frankfurt) and Katrin Klingan (artistic director of relations)
- **Video presentation** featuring Irm Hermann: "Between Bucharest and Moscow" – Where Does Moldova Actually Lie? (in German)
- **Reading** from the relations book "Leap into the City:" Mathias Greffrath reads from his text on a journey to Chişinău, "No One Will Be Able to Stop Them. Migration as Normality." (in German)
- **Discussion** between Mathias Greffrath and Pavel Brăila on "Plush Wonder"
- **Performance** "Eurolines-Catering or Homesick Cuisine" by Pavel Brăila

From 10 p.m.

Concert and Performance: "M&M: Nuevos Ricos (Mexico) and Los Habikazes (Moldova)" with Pavel Brăila

From midnight Club Night M&M

relations

Blücherstraße 37A > D 10961 Berlin > Germany
t.: +49 - (0)30 - 61 65 70-13 > f.: +49 - (0)30 - 61 65 70-20
e.: wellach@projekt-relations.de
www.projekt-relations.de

relations ist ein Initiativprojekt der Kulturstiftung des Bundes

Friday, November 3 2006

From 2 p.m., the relations container

Media wall "Images of the East"

From 2 p.m., the relations lounge in the Glashaus

Video portraits, audio materials, artist projects and background on thirteen art and culture projects from Chişinău, Sofia, Dresden, Pristina, Frankfurt, Sarajevo, Berlin, Warsaw, Zagreb, Dortmund, Ljubljana, and Leipzig + "Plush Wonder," a video installation by Pavel Brăila

8 p.m., the relations lounge in the Glashaus

Theme Night: "Building Project Europe – Tigers Have to Stay Outside"

- **Lecture** by Gerald Knaus, European Stability Initiative: "hard facts" (in German)
- **Discussion** organized in collaboration with the European Stability Initiative.
Participants: Daniel Cohn Bendit (to be confirmed), Gerald Knaus, Elmar Altvater.
Moderation: to be announced (in German)
- **Artist presentation** by Sokol Beqiri, Kosovo
- **Reading** from the relations book Leap into the City: Migjen Kelmendi reads from "Waiting for the State," a text on the state of Kosovo

From 11 p.m.

Chill Out

Saturday, November 4 2006

Film Matinee: "Strategies of Survival in Contemporary Eastern European Film"

A collaboration with the Deutsches Filminstitut - DIF / Deutsches Filmmuseum, the goEast Filmfestival Wiesbaden and the Sarajevo Film Festival

relations

Blücherstraße 37A > D 10961 Berlin > Germany
t.: +49 - (0)30 - 61 65 70-13 > f.: +49 - (0)30 - 61 65 70-20
e.: wellach@projekt-relations.de
www.projekt-relations.de

relations ist ein Initiativprojekt der Kulturstiftung des Bundes